



**Navodila za izpolnjevanje nalogov za čezmejna plačila, plačila v
tretje države in plačila v tuji valuti v domovini po nalogu
potrošnikov**

Pripravili:
Plačilni sistemi

november, 2025

verzija 1.7.

Kazalo

1	UVOD.....	2
2	NALOG ZA PLAČILO	2
2.1	Podatki na plačilnem nalogu	2
2.2	Čezmejno plačilo	3
2.2.1	Nalog za čezmejno plačilo SEPA.....	3
2.3	Plačilo v tretje države.....	3
2.4	Plačilo v tuji valuti v domovini	3

1 Uvod

Plačilni nalogi, ki jih posredujete banki, morajo biti izpolnjeni v skladu s predpisi, s standardi izvajanja posameznih plačilnih storitev in temi navodili. Plačilni nalog mora imeti pravilno, čitljivo in popolno izpolnjene vse elemente, potrebne za njegovo izvršitev.

2 Nalog za plačilo

Banki lahko posredujete nalog za:

- čezmejno plačilo,
- plačilo v tretje države ali
- plačilo v tuji valuti v domovini.

2.1 Podatki na plačilnem nalogu

Pri navajanju podatkov na plačilnem nalogu uporabljajte le spodnje znake, ki se uporabljajo pri izvrševanju plačilnih transakcij s tujino:

- a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
- A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
- 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
- / - ? : () . , ' +
- Presledek

Vsak nalog mora vsebovati naslednje podatke:

- Podatke o plačniku:
 - ime in naslov,
 - številka osebnega računa v IBAN obliki (v primeru, ko NLB bremeni osebni račun za kritje in nadomestilo), oziroma
 - navedbo identifikatorja oz. identifikacijskega dokumenta (v primeru, ko je plačilna transakcija izvršena z gotovino). Identifikatorji so:
 - potni list - država izdajateljica in številka,
 - vozniško dovoljenje – država izdajateljica, upravna enota ali kraj izdajatelja, številka,
 - osebna izkaznica - država izdajateljica in številka,
 - davčna številka – država in številka.
- Valuto in znesek plačilne transakcije
- Oznako valute v breme (EUR ali tuja valuta)
- Podatke o prejemniku plačila:
 - IBAN oz. račun prejemnika (pri plačilih v valuti EUR v države EGP je obvezna navedba računa v IBAN obliki),
 - popoln naziv in naslov ter državo prejemnika plačila.
- Banko, pri kateri ima prejemnik račun:
 - SWIFT / BIC banke* in/ali
 - popoln naziv in naslov banke ter državo banke.

*V primeru, ko je na plačilnem nalogu naveden IBAN, bo NLB d.d., brez dodatnega obveščanja plačnika, izvršila plačilni nalog na banko, pri kateri je navedeni IBAN odprt, ne glede na posredovano BIC kodo s strani plačnika. Pri plačilih v valuti EUR, na banke v območju SEPA, vnos BIC kode banke ni obvezen.

- Želeni datum bremenitve ali poravnave/valutacije:
 - Datum bremenitve predstavlja datum, na katerega želite bremenitev osebnega računa in pomeni začetek cikla izvršitve naloga.
 - Datum poravnave/valutacije plačila je dan, na katerega NLB drugi banki (prvi posredniški banki) zagotovi sredstva za izplačilo.

- Banka izvršuje plačilne transakcije v skladu z vsakokrat veljavnim Urnikom izvajanja plačil, to je z datumom poravnave plačilne transakcije:
 - na dan prejema naloga za plačilo + dva delovna dneva,
 - na dan prejema naloga za plačilo + en delovni dan,
 - na dan prejema naloga (datum poravnave je isti delovni dan).
 - Vpis zelenega datuma bremenitve je pomemben v primeru ko želite, da je nalog banki poslan z datumom bremenitve v prihodnosti (možnost le za uporabnike NLB Klikla).
- **Nujnost plačila**
Tako opredeljeni nalogi bodo izvršeni kot nujna plačila, za kar se obračuna (višje) nadomestilo v skladu z vsakokrat veljavno Tarifo NLB d.d.
 - **Namen plačilne transakcije**
Podatek je namenjen prejemniku plačila. Banka nespremenjeno besedilo posreduje prejemniku plačila, zato ga izpolnite v jeziku, ki ga prejemnik razume.
 - **Oznaka plačnika nadomestila**
 - Za vsa plačila v domovini in čezmejna plačila je dovoljena le oznaka:
 - SHA - Oznaka pomeni, da nadomestilo NLB plača plačnik, vsa ostala nadomestila (prejemnikove banke in posredniških bank) pa plača prejemnik plačila. To je običajna delitev nadomestil, ki je v praksi pri večini plačilnih transakcij.
 - Za plačila v tretje države se poleg oznake SHA lahko uporabijo še oznake:
 - BEN - Oznaka pomeni, da nadomestilo NLB in vsa ostala nadomestila plača prejemnik plačila. NLB tak nalog izvrši tako, da za svoje nadomestilo zmanjša znesek plačilne transakcije.
 - OUR - Oznaka pomeni, da nadomestilo NLB in vsa ostala (prejemnikove in morebitnih posredniških bank) nadomestila plača plačnik. Če plačnik pri plačilu nadomestila izbere opcijo OUR, to pomeni, da se strinja oz. da pooblašča banko, da lahko za vse stroške povezane z nadomestili opcije OUR bremeni njegov transakciji račun.
 - **Kraj in datum izstavitve plačilnega naloga**
 - **Podpis plačnika**

2.2 Čezmejno plačilo

Nalog za čezmejno plačilo je nalog za plačilo v katerikoli valuti na območju različnih držav članic EGP (države članice EU + Norveška, Liechtenstein in Islandija). V skladu s Tarifo NLB pa je čezmejno plačilo vsako plačilo na območju držav članic EGP, izvršeno v valuti EUR ali SEK. Nalog mora vsebovati vse podatke, navedene v točki 2.1.

2.2.1 Nalog za čezmejno plačilo SEPA

Glej Navodila za izpolnjevanje obrazca UPN – Univerzalni plačilni nalog.

2.3 Plačilo v tretje države

Plačilo v tretje države je plačilo v države, ki niso članice EGP. Nalog mora vsebovati vse podatke, navedene v točki 2.1.

2.4 Plačilo v tuji valuti v domovini

Banki lahko posreduje naslednje vrste nalogov:

- prenos sredstev v tuji valuti na lasten račun pri NLB ali drugi banki v RS,
- plačilo drugi osebi v tuji valuti pri NLB ali drugi banki v RS.

Podatki naloga so enaki kot v točki 2.1.